



经济及社会理事会

Distr.: General
3 July 2007
Chinese
Original: English

第九届联合国地名标准化会议

2007年8月21日至30日，纽约

临时议程* 项目9(b)

全国标准化：政府机关处理地名

芬兰关于更改市镇名称的建议

芬兰提交**

摘要***

最近几十年来，市镇和服务结构改革一直是芬兰公众热烈讨论的话题。这一改革将导致市镇数目的减少，如通过市镇合并减至大约200个。

这一改革也将影响市镇的名称。鉴于这一问题对民族特征以及国家整个语文概况颇为重要，芬兰语言研究院芬兰语言理事会在2006年的会议上审议了正在合并的市镇的名称，并发表了建议，其中主要原则是应保留旧的传统名称，在制定新的名称时应考虑到当地名称的传统以及对它们是否适合采用现代拼写法。

* E/CONF. 98/1。

** 芬兰芬兰语言研究院 Sirkka Paikkala 和 Pirjo Mikkonen 编写。

*** 报告全文作为 E/CONF. 98/123/Add. 1 号文件仅以英文印发。

